

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 330/2013

z 10. apríla 2013,

ktorým sa zavádza registrácia dovozu bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 597/2009 z 11. júna 2009 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 16 ods. 4 a článok 24 ods. 5,

po porade s poradným výborom,

keďže:

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) 10. novembra 2012 oznámila v oznámení uverejnenom v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾ (ďalej len „oznámenie o začatí“) začatie antisubvenčného konania týkajúceho sa dovozu bionafty s pôvodom v Argentíne a Indonézii (ďalej len „príslušné krajiny“) na základe podnetu, ktorý 26. septembra 2012 podala Európska rada pre bionaftu (ďalej len „navrhovateľ“) v mene výrobcov, ktorí predstavujú viac než 25 % celkovej výroby bionafty v Únii.

A. PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK

(2) Výrobok, ktorého sa táto registrácia týka, je rovnaký ako výrobok vymedzený v oznámení o začatí, t. j. monoalkylestery mastných kyselín a/alebo parafínové plynové oleje vyrobené syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílného pôvodu, v čistej forme alebo obsiahnuté v zmesi, v súčasnosti zaradené pod číselné znaky KN ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 95, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 a ex 3826 00 90 a s pôvodom v Argentíne a Indonézii.

B. ŽIADOSŤ

(3) Po uverejnení oznámenia o začatí navrhovateľ v decembri 2012 požiadal, aby sa v súlade s článkom 24 ods. 5 základného nariadenia zaviedla registrácia dovozu príslušného výrobku, aby bolo možné opatrenia následne uplatniť na takýto dovoz od dátumu takejto registrácie.

C. DÔVODY REGISTRÁCIE

(4) Podľa článku 24 ods. 5 základného nariadenia môže Komisia po konzultácii s poradným výborom nariadiť colným orgánom, aby podnikli vhodné kroky na zavedenie registrácie dovozu, aby bolo možné od dátumu takejto registrácie následne uplatniť na tento dovoz opatrenia. Registráciu dovozu je možné zaviesť na základe žiadosti výrobného odvetvia Únie, ktorá obsahuje dostatočné dôkazy na odôvodnenie takéhoto postupu.

(5) Navrhovateľ tvrdil, že registrácia je odôvodnená, pretože príslušný výrobok bol subvencovaný a výrobnému odvetviu Únie bola náhlym nárastom subvencovaného dovozu v relatívne krátkom čase spôsobená ťažko napravitelná ujma.

(6) Komisia má k dispozícii dostatočné dôkazy *prima facie*, že dovoz príslušného výrobku z príslušných krajín je subvencovaný. Výrobné odvetvie Únie poskytlo v antisubvenčnom podnete dôkazy o tom, že príslušný výrobok je subvencovaný ako v Argentíne, tak aj v Indonézii prostredníctvom systému diferencovaného zdaňovania vývozu. V obidvoch príslušných krajinách sa vývozná daň účtuje za suroviny pri sadzbách, ktoré sú vyššie než sadzby účtované za vývoz bionafty. V dôsledku tohto prístupu musia výrobcovia surovín predávať suroviny na domácom trhu, čím sa ceny tlačia nadol a umelo sa znižujú náklady výrobcov bionafty. Podnet obsahuje v tejto fáze dostatočné dôkazy preukazujúce, že vývoz bionafty príslušných vývozcov je subvencovaný.

(7) Pokiaľ ide o ujmu, Komisia má k dispozícii dostatočné dôkazy *prima facie*, že subvencovanie vyvážajúcich výrobcov spôsobuje výrobnému odvetviu Únie ťažko napravitelnú značnú ujmu. Dôkazy pozostávajú z podrobných údajov uvedených v antisubvenčnom podnete a žiadosti o registráciu a podložených informáciami z výrobného odvetvia a verejných zdrojov, ktoré sa týkajú hlavných faktorov spôsobujúcich ujmu stanovených v článku 8 ods. 5 základného nariadenia.

(8) V žiadosti bol takisto predložený dostatok dôkazov o kritických okolnostiach, podľa ktorých bola v súvislosti s predmetným subvencovaným výrobkom v relatívne krátkom období spôsobená ťažko napravitelná ujma, ktorej príčinou je veľký objem dovozu zvýhodneného

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 342, 10.11.2012, s. 12.

napadnutelnými subvenciami. K dôkazom o takýchto okolnostiach patrí rýchlosť, akou sa zhoršila situácia výrobného odvetvia Únie.

- (9) Miera dovozu bionafty z Argentíny a Indonézie dosahuje svoj vrchol na jar a v lete, keďže používanie týchto výrobkov v obdobiach nízkych teplôt je vzhľadom na ich fyzikálne a chemické vlastnosti obmedzené. Vzhľadom na začatie súčasného konania je pravdepodobné, že vyvážajúci výrobcovia budú ešte pred prijatím prípadných predbežných opatrení rokovať s dovozcami EÚ o zmluvách na predaj vyšších objemov bionafty a dovozcovia si urýchlene vytvoria zásoby. Aj v období pred začatím konania bol zaznamenaný výrazný nárast dovozu.
- (10) Vzhľadom na uvedené skutočnosti môže byť v záujme predchádzania opakovanému vzniku takejto ujmy nutné so spätnou platnosťou vymerať na tento dovoz prípadné vyrovnávacie clo.

D. POSTUP

- (11) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že navrhovateľ poskytol dostatočné dôkazy na odôvodnenie toho, aby sa v súlade s článkom 24 ods. 5 základného nariadenia zaviedla registrácia dovozu príslušného výrobku.
- (12) Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a predložili podporné dôkazy. Komisia môže okrem toho vypočuť zainteresované strany za predpokladu, že predložia písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočutie existujú osobitné dôvody.

E. REGISTRÁCIA

- (13) Podľa článku 24 ods. 5 základného nariadenia by sa mala zaviesť registrácia dovozu príslušného výrobku, aby sa zabezpečilo, že v prípade, ak z prešetrovania vyplynú zistenia vedúce k uloženiu antisubvenčných ciel, sa tieto clá môžu vyberať spätne v súlade s uplatniteľnými právnymi ustanoveniami, ak sú splnené potrebné podmienky.
- (14) Každý budúci colný dlh by vyplýval zo zistení antisubvenčného prešetrovania. Podľa tvrdení v podnete, ktorým sa požaduje začatie prešetrovania, predstavuje subvenčné rozpätie 18 % v prípade Indonézie a 30 % v prípade Argentíny a rozpätie ujmy sa pohybuje od 28,5 do 29,5 % v prípade Argentíny a od 35,5 do 37,5 % v prípade Indonézie.

- (15) Aby bola registrácia dostatočne účinná z hľadiska prípadného vyberania antisubvenčného cla so spätnou platnosťou, deklarant by mal v colnom vyhlásení uviesť hmotnostný podiel celkového obsahu monoalkylesterov mastných kyselín a parafínových plynových olejov vyrobených syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílného pôvodu (obsah bionafty), v zmesi.

F. SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- (16) So všetkými osobnými údajmi zhromaždenými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹⁾.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Colné orgány prijímajú podľa článku 24 ods. 5 nariadenia (ES) č. 597/2009 vhodné kroky na zavedenie registrácie dovozu monoalkylesterov mastných kyselín a/alebo parafínových plynových olejov vyrobených syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílného pôvodu, v čistej forme alebo obsiahnuté v zmesi, v súčasnosti zaradené pod číselné znaky KN ex 1516 20 98 (kódy TARIC 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 a 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (kódy TARIC 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 a 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (kód TARIC 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (kódy TARIC 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 a 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (kódy TARIC 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 a 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (kódy TARIC 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 a 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (kódy TARIC 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 a 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97 (kódy TARIC 3824 90 97 01, 3824 90 97 03 a 3824 90 97 04), 3826 00 10 a ex 3826 00 90 (kódy TARIC 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 a 3826 00 90 30) a s pôvodom v Argentíne a Indonézii do Únie. Registrácia sa skončí po uplynutí deviatich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Deklarant v colnom vyhlásení uvedie hmotnostný podiel celkového obsahu monoalkylesterov mastných kyselín a parafínových plynových olejov vyrobených syntézou a/alebo hydrogenizáciou, nefosílného pôvodu (obsah bionafty), v zmesi.

2. Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská, predložili podporné dôkazy alebo požiadali o vypočutie do 20 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. apríla 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO
